Ч. Айтматов атындагы тил жана адабият институту
Кол жазмалар фондусу
Инв. № 747
Кыргыз Республикасынын Улуттук илимдер академиясы
Гуманитардык жана экономикалык илимдер бөлүмү

Разные материалы по истории.

1. С.А. Козин. Сокровенное сказание. (Монгольская хроника 1240 г. Т. I., М., 1941.).

2. Население Самаркандской обл.

3. П.Т. Хантаев. Краткий очерк истории бурят-монгольского народа.

4. В. Бартольд. Приложение к книге Радлова „Древне-тюркские надписи."

5. Тимковский Е.Ф. Путешествие в Китай через Монголию в 1820 и 1821 годах.

6. История монголов.

7. Рашид-ад-дин. Сборник летописей, т. I, книга вторая. Перевод с перс. О. Смирновой.

Ч. Айтматов атындагы тил жана адабият институту
Кол жазмалар фондусу
Инв. № 747
Кыргыз Республикасынын Улуттук илимдер академиясы
Гуманитардык жана экономикалык илимдер бөлүмү

С.А. Козин

СОКРОВЕННОЕ СКАЗАНИЕ

Монгольская хроника 1240г.
Том I, Москва 1941 Ленинград

I. Родословная и детство Темчужина /Чингиса/

...§ 23. По смерти матери пятеро братьев стали делить между собою имущество. При этом вышло так, что четыре брата - Бельгунотай, Бугунотай, Бугу -Хадаги и Бухату - Салчжи- забрали себе все, а Бодончару совсем не дали его доли, считая его глупым и неотесанным и неотесанным и не признавая даже за родственника./стр. 81/

...§ 41. У Чидухул-Боко было много жен. Родилось у него и сынов что-то около этого. Они-то и стали родоначальниками племени Менен-Баарин.

...§ 42. Бельгунотай стал родоначальником племени Бельгунот. Бугунотай стал родоначальником племени Бугунот. Бугу-Хатаги стал родоначальником племени Хатаги. Бухут-Салчжи стал родоначальником племени Салчжиут. Бодоначар стал родоначальником поколения Борчжигин.

... § 46Сына Хачиу звали Барулатай. Ростом он был велик и горазд до еды. Род его ~~иными~~ прозвали Барулас./стр. 83/

... § 61. Когда Темучжину было девять лет, Есагуй-Баатур собрался сватать ему невесту у дядей по матери его Оэлун, у ее родни из Олхонутского рода, куда и отправился вместе со своим сыном Темужчином. По дороге, между урочи-

щами Цекцер и Чихургу, повстречал он Хонхирадского Дэй-Сечена. /стр. 86/

...§ 66. Взглянул он на дочь его, а лицо-у нее - заря, очи - огонь. Увидал он девочку, и запала она ему в душу. Десятилетняя на один год была она старше Темучжина. Звали Борте. Переночевали ночь. На утро стал он сватать дочь. Тогда Дэй-Сечен говорит: " В том ли честь, чтоб отдать после долгих сговоров, да и бесчестье ли в том, чтоб по первому слову отдать? То не женская доля - состариться у родительского порога. Дочку свою согласен отдать. Оставляй своего сынка в зятьях-женихах ". Когда дело покончили, Есугай- Баатур говорит : " Страсть боится собак мой малыш ! Ты уже, сват, побереги моего мальчика от собак !" С этими словами подарил ему Есугай своего заводного коня, оставил Темучжина в зятьях и поехал. /стр. 87/

II. Юность Чингиса

...§ 102. Оказывается,то были люди из трех Меркитских родов: Тохтоа из Удууд-Меркитского рода, Даир-Усун из Увас-Меркитского рода./стр. 97/

III. Разгром меркитов,
наречение Темучжина Чингис -ханом .

...§ 111. Как перед тем было рассказано, Меркитский Тохтоа, Увас-Меркитский, Даир-Усун и Хаатайский Дармала, эти трое Меркитских вождей, с тремястами людей совершили поход с целью отомстить за то, что некогда Есугай-Баатур отбил Оэлун-эке у Еке-Чиледу, который доводился младшим братом

Тохтоа-беки./стр. 103/

... § 120. Проехали без сна всю ночь. Рассвело. Осмотрелись - и видим, что к нам подошли следующие племена: из Чжалаиров -три брата Тохурауны: Хачиун-Тохураун, Харахай-Тохураун и Харалдай - Тохураун. Тархудский Хадаан-Далдурхан с братьями, всего пять Тархудов, Сын Менгету-Кияна - Унгур со своими Чаншиутами и Баяудцами. Из племени Барулас- Хубилай-Худуш с братьями. Из племени Манхуд- братья Чжетай и Дохолху-черби. Из племени Арулац выделился и пришел к своему брату, Боорчу, младший его брат, Огелен-черби. Из племени Урянхан выделился и пришел к своему брату, Чжельме, младший его брат, Чаурхан-Субеетай-Баатур. Из племени Бесуд пришли братья Дегай и Кучугур. Пришли также и принадлежавшие Тайчиудцам люди из племени Сульдус, а именно Чильгутай - Таки со своими братьями. Ещё из Чжалаиров: Сеце - Домох и Архай-Хасар-Бала со своими сыновьями. Из племени Хонхотан-Сюйкету-черби. Из племени Сукеген- Сукегай-Чжаун, сын Чжегай-Хонгодора. Неудаец Цахаан-Ува. Из племени Олхонут- Кингиядай. Из племени Горло-Сечиур. Из племени Дорбен-Мочи-Бедуун. Из племени Икирес-Буту, который состоял здесь в зятьях. Из племени Ноякин-Чжунсо. Из племени Оронар-Харачар со своими сыновьями. Кроме того прибыли одним куреном и Бааринцы: старец Хорчи-Усун и Коко-Цос со своими Менен-Бааринцами./стр. 107/

... § 123. Так они высказались, такую присягу приняли. Темучжина же нарекли Чингис-хаганом и поставили ханом над собою./ стр. 109/

...§ 126. К Кереитскому Тоорил-хану были отправлены послами Тахай и Сукегай, чтобы уведомить его об избрании Чингис-хана на ханский престол. И пришел от Тоорил-хана такой ответ: " Зело справедливо, что посадили на ханство сына моего, Темучжина ! Как можно монголам быть без хана ? /стр. 111/

IУ. Борьба с Чжамухой и Тайчиудцами.

...§ 129. Чжамуха опрокинул и потеснил Чингис -хана, который укрылся в Цвереновом ущелье при Ононе."Ну, мы крепко заперли его в Ононском Цзерене!" - сказал Чжамуха, и прежде,чем вернуться домой, он приказал сварить в семидесяти котлах княжичей из рода Чонос[1],а Неудайскому Чахаан-Ува отрубил голову и уволок ее,привязав к конскому хвосту.

...§ 130. Тогда Уруудский Чжурчедай и Мангудский Хуюлдар, выждав время, когда Чжамуха отступил оттуда, отстали от него и явились к Чингисхану во главе своих Уруудцев и Мангудцев. /стр. 112/

---

[1] Юношей царской крови из рода Чонос. Ср. у ойратов кость Чонос и Чорос. /стр. 112/

...§ 138. Итак, Оэлун-экэ воспитывала в своем доме четверых ребят: 1/ Кучу, подобранного в кочевьях у Меркитов ; 2/ Кокочу, взятого в кочевьях Бесудцев, находившихся у Тайчиудцев; 3/ взятого из Татарских стойбищ мальчика, прозванного Шикикан-Хутху, и 4/ найденыша из Чжуркинских кочевий - Бороула./стр. 115/

...§ 141. После того, в год Курицы / 1201/, в урочище Алхуй-булах, собрались/ на сейм/ следующие племена: Хадагинцы и Сальчжиуты совместно; Баху-Чороги Хадагинский со своими ; Хадагин- Сальчжиутский Чиргидай-Баатур со своими; договорившись с Дорбен-Татарами, Дорбенский Хачжиул-беки со своими; татарин Алчи и татарин Чжалик-Буха со своими; Икиресский Туге-Маха со своими; Унгиратский Дергек-Эмель-Алхуй со своими ; Горлосский Чоёх-Чахаан со своими ; из Наймана - Гучуут: Найманский Буирух-хан; Хуту, сын Меркитского Тохтоа-беки; Худухабеки Ойратский; Таргутай-Кирилтух Тайчиудский, Ходун-Орчан, Аучу-Баатур, и прочие Тайчиудцы. Уговорившись возвести Чжачжирадайского Чжамуху в ханы, они приняли присягу, рассекая при этом с разбега жеребца и кобылу. /стр.116/

... У. Разгром татар.разрыв с Ван-ханом

... § 148. Чингис-хан покарал Тайчиудцев; перебил и пеплом развеял он Аучу-Баатура, Ходан-Орчана, Худуудара и прочих именитых Тайчиудцев вплоть даже до детей и внуков их, а весь их улус пригнал к себе и зазимовал на урочище Хубаха.

... § 149. Ничугут- Бааринец Ширгуету-эбуген, со своими сыновьями Алахом и Наяа, поймали Тайчиудского нойона Таргутай- Кирилтуха. /стр. 120/

... § 150. После того, когда Чингис-хан находился в урочище Терсут, к нему в сотоварищи прибыл Кереитский Яжаха-Гамбу. Общими силами они отразили нападение Меркитов. Тогда они привели в покорность Чингис-хану Тумен-Тубеган, Дунхаит, а также и бывший в расселении Кереитский народ. /стр. 121/

... § 151. После этого Ван-ханов младший брат Эрке-Хара, под угрозой убийства со стороны Ван-хана, бежал и передался на сторону Найманского Инанча-хана. А когда тот послал против Ван-хана своё войско, Ван-хан ушел к Хара-Китадскому Гур-хану, пробравшись к нему через Гурбан-балахат /Троеградие/. Оттуда, из-за неурядиц, он пошел через Уйгурские и Тангутские города, и в полном оскудненнии пришел к озеру Гусеур-наур, т.к. всю дорогу кормился тем, что кое-как держал у себя пять коз для подоя да точил на еду кровь верблюда. Чингис-хан, же в силу братского договора с Есугай-ханом, выслал к нему двух послов, Тахай-Баатура и Сукегай-Чжеуна, а потом и сам вышел к нему навстречу с истоков Келурена. Видя, что Ван-хан прибыл в полном изнеможении от голода, он произвел для него особую развёрстку по улусу, ввёл его в свой курень и содержал на свой счёт. /стр. 122/

... § 153. Перезимовали ту зиму, а на осень в год Собаки Чингис-хан положил воевать с Татарами: Чаан-Татар, Алчи-Татар, Дутаут- Татар и Алухай-Татар./стр. 123/

... § 162. Дело в том, что Коксеу-Сабрах пустился преследовать Ван-хана Он захватил Сангумову семью вместе с народом и юртом их, а также угнал с собою и добрую половину тех Ван-хановых людей и скота, которые находились в падях Телегету. /стр. 126/

... § 176. Зная, что в низовьях Халхи, в том месте, где она впадает в Буюн-наур, кочует племя Терге-Амельтен-Унгират, он отрядил к ним Чжурчедая с Уруудцами.

... § 177. После замирания Унгиратов Чингис-хан ушел и расположился стойбищами по восточному берегу речки Тунге. /стр. 133/

... № 185. И не дозволил его казнить, но милостиво соизволил повелеть: " За жизнь Хуилдара пусть Хадах-Баатур и сто Чжиргинцев служат его семье. И сыновья их пусть служат детям и внукам Хуилдара. А Дочерей своих родители, Чжиргинцы, не должны выдавать замуж по своей воле. Пусть они служат членам семьи Хуилдаровой, как предваряя, так и сопровождая их". И повелел при этом Чингис-хан, жалуя семью Хуилдара : " За то, что Хуилдар-Сечен раньше всех произнес слова преданности, повелеваю сиротам его, из поколения, потомственно пользоваться сиротским жалованием-абулиха за службу Хуилдара ".

УП. КЕРЕИТЫ И ИХ МОНГОЛЬСКИЕ СОЮЗНИКИ, ВО ГЛАВЕ С ЧЖАМУХОЙ ПЕРЕДАЮТСЯ НАЙМАНАМ. СМЕРТЬ ВАН-ХАНА. РАЗГРОМ НАЙМАНОВ И МЕРКИТОВ.

...№ 186. Ниспровергнув таким образом Кереитский народ, он

приказал раздавать его во все концы. Одну сотню Чжиргинцев он пожаловал за службу Сулдеспу Тахай-Баатуру. /стр. 140/

...§ 187. И ещё изволил повелеть Чингис-хан: " В награду за подвиг Бадая с Кишлыхом пусть будут у них сменной стражей, кешиктенами, Ван-хановы Кереиты. Всех вдоволь одолел он Кереитскими пленниками. Тумен-Тубегенцев разобрали дочиста. Цеоый день разоряли и разбирали Олон-Дунхаитов и все ещё не покончили с ними. А кровавых разбойников Чжиргинских богатырей так и не могли полностью размельчить и разобрать.

...§ 188. Непокорные же Ван-хан с Сангумом спасались бегством. При Сангуме же был только его конюший Кокочу с женой. Только трое их и было всего. Тут-то Кокочу вдруг вскачь повернул домой. /стр. 141/

...§ 196. Наговорив таких слов Таян-хану, Чжамуха отделился от Найманов. /стр. 149/

...На Алтайском полугорье наши забрали весь Найманский народ, который находился в состоянии полного расстройства. Тут же сдались нам и все бывшие с Чжамухой: Чжадаранцы, Хатаганцы, Салчжиуты, Дорбены, Тайчиудцы и Унгираты.

УШ. КУЧУЛУК БЕЖИТ К ГУР-ХАНУ ХАРА-КИТАДСКОМУ НА РЕКУ ЧУЙ, А ТОХТОА-К КИПЧАКАМ. ЧЖЕБЕ ПОСЛАН ПРЕСЛЕДОВАТЬ КУЧУЛУКА, А СУ-БЕЕТАЙ-ТОХТОАЯ. СМЕРТЬ ЧЖАМУХИ. ВОЦАРЕНИЕ ЧИНГИСА. НАГРАДЫ И ПОЖАЛОВАНИЯ СПОДВИЖНИКАМИ

... № 198. При покорении Меркитов Огодаю была отдана Дорегене, дочь Худу, старшего сына Тохтоа-беки. У Худу было две дочери: Тугай и Дорегене. Половина же Меркитского улуса, засев в укреплении Тайхая, не сдавалась. Тогда Чингис-хан приказал осадить засевших в крепости Меркитов войском Левой руки под командою Чимбо, сына Сорган-Ширая. Сам же Чингис-хан выступил преследовать Тохтоа-беки, который бежал со своими сыновьями Худу и Чилауном и небольшим числом людей. Зимовал Чингис-хан на южном склоне Алтая. Затем, когда весною, в год Коровы /1205/, он перевалил через Алтай и двинулся далее, то у истоков Эрдышской Бухдурмы оказалось стоящим нагатове соединенное войско Тохтоа и Кучулука: Найманский Кучулук-хан, потеряв свой улус, решил присоединиться к Меркитскому Тохтоа, в то время, когда тот сошелся с ним на пути своего бегства с большим отрядом людей. Подойдя к ним, Чингис-хан завязал бой и тут же Тохтоа, пал, пораженный метательной стрелой-шибайн-сумун. Сыновья его, не имея возможности ни похоронить отца на месте боя, ни увезти его прах с собою, отрезали его голову и спешно отошли. Тут уж было не до общего отпора, и Найманы вместе с Меркитами обратились в бегство. При переправе через Эрдыш они потеряли утонувшими в реке большую часть людей. Закончив переправу через Эрдыш, Найманы и Меркиты с небольшим числом спасшихся пошли далее разными

дорогами, а именно Найманский Кучулук-хан пошел на соединение с Хара-Китадским Гур-ханом на реку Чуй, в страну Сартаульскую, следуя через землю Уйгурских Хурлуудов. А Меркитские Тохтоаевы сыновья, Худу, Гал, Чилаун, как и все прочие Меркиты, взяли направление в сторону Канлинцев и Кипчаудов. /стр. 151/

...Но тут попытались восстать и бежать из А[illegible] также и те Меркиты, которые ранее добровольно покорились. Находившиеся в Ауруутах наши кетченеры-домочадцы подавили это восстание. Тогда Чингис-хан приказал пораздавать всех этих Меркитов до единого в разные стороны. " Это им за то,- говорил он,- за то, что мы, ради покорности их, позволили им жить как раньше жили; а они ещё вздумали поднимать восстание !"/стр. 152/

... § 202. Когда он направил на путь истинный народы, живущие за войлочными стенами, то в год Барса/1206/ составился сейм, и собрались у истоков реки Онона. Здесь воздвигли девятибунчужное белое знамя и нарекли ханом - Чингис-хана. Тут же и Мухалия нарекли Го-ваном. И тут же повелел он Чжебею выступить в поход для преследования Найманского Кучулук-хана. По завершении устройства Монгольского государства, Чингис-хан соизволил сказать : " Я хочу высказать своё благоволение и пожаловать нойонами-тысячниками над составляемыми тысячами тех людей, которые потрудились вместе со мною в созви-

дании государства". И нарек он и поставил нойонами-тысячниками нижепоименованных девяносто и пять нойонов-тысячников: 23/ Тахай. Всего, таким образом, Чингис-хан назначил девяносто пять /95/ нойонов -тысячников из Монгольского народа, не считая в этом числе таковых же из лесных народов. /стр. 158/

IX. ПРОДОЛЖЕНИЕ ПРЕДЫДУЩЕЙ, ПРЕОБРАЗОВАНИЕ ГВАРДИИ.

X. ГВАРДИЯ ЧИНГИС-ХАНА. ПОХВАЛА ГВАРДИИ. ПОКОРЕНИЕ УЙГУРОВ И ЛЕСНЫХ НАРОДОВ. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ УДЕЛОВ. РАСПРАВА С ВОЛХОВОМ ТЕБ-ТЕНГРИЕМ.

... § 236. Преследуя по повелению государя сыновей Тохтоа Меркитского-Худу, Чилауна и других, Субеетай, в своей кованой из железа колеснице, настиг их на реке Чуй ~~Сарик~~ ~~хуне~~, уничтожил и возвратился.

... § 237. Чжебе, преследовавший Найманского Кучулук-хана, настиг его в Сарик-хуне, уничтожил и возвратился.

... § 239. В год Зайца / 1207/ Чжочи был послан с войском Правой руки к Лесным народам. Проводником отбыл Буха. Прежде всех явился с выражением покорности Ойратский Худуха-беки, со своими Тумен-Ойратами. Явившись, он стал провожатым у Чжочия. Проводил его к своим Тумен-Ойратам и ввел в Шихшит. Подчинив Ойратов, Бурятов, Бархунов, Урсутов, Хабханасов, Ханхасов и Тубасов, Чжочи подступил к Тумен- Киргизам. Тогда к Чжочи

явились Киргизские нойоны Еди, Инал, Алдиер и Олебек-дигин. Они выразили покорность и были государю челом белыми кречетами-шинхот, белыми же меринами да белыми же соболями. Чжлчи принял вод власть Монгольскую все Лесные народы, начиная оттуда по направлению/стр. 174/ к нам, а именно народы: Шибир, Кесдиин, Баит, Тухас, Тенлек, Тоелес, Тас и Бачжиги. Взял он с собою Киргизских нойонов - темников и тысячников, а также нойонов Лесных народов и представив Чингис-хану, велел бить государю челом своими белыми кречетами да белыми ж меринами, да бельми же соболями. За то, что Ойратский Худуха-беки первый вышел навстречу Чжочия с выражением покорности, вместе со своими Ойратами, государь пожаловал его и выдал за сына его, Инальчи, царевну Чечейген. Царевну же Олуйхан выдал за Инальчиева брата-Торельчи, а царевну Алаха-беки отдали в замужество к Онгудцам. Милостиво обратясь к Чжочи, Чингис-хан соизволил сказать: " Ты старший из моих сыновей. Не успел и выйти из дому, как в добром здравии благополучно воротился, покорив без потерь людьми и лошадьми Лесные народы. Жалую их тебе в подданство". И повелел так.

... § 242. Порешив выделить уделы для матери, сыновей и младших братьев, Чингис-хан произвел такое распределение. Он сказал: " Матушка больше всех потрудилась над созданием государства. Чжочи-мой старший наследник, а Отчигин-самый младший из отцовых братьев". В виду этого / стр. 175/

он, выделяя уделы, дал 10000 юрт матери совместно с Отчигином. Мать обиделась, но смолчала. Чжочию выделил 9000 юрт, Чаадаю- 8000, Огодаю-5000, Толую-5000, Хасару -4000, Алчидаю- 2000 и Бельгутаю- 1500 юрт.

... § 244. У Хонхотанского Мунлик-эчиге было семеро сыновей. Старший из семерых, по имени Кокочу, был Теб-Тенгри, волхв./стр. 176/

XI. ПОКОРЕНИЕ СЕВЕРНОГО КИТАЯ, СИ-СЯ, ТУРКЕСТАНА, БАГДАДСКОГО ХАЛИФАТА И РУСИ. /стр. 179/

XII. СМЕРТЬ ЧИНГИС-ХАНА. ЦАРСТВОВАНИЕ ОГОДАЯ. /стр. 189/

...§ 279. Затем Огодай-хан сообщил на одобрение брата Чаадая о ниже:следующем: " Не будем обременять государство, с такими трудами созданное родителем нашим и государем Чингис-ханом.

Пусть взнос в государственную продовольственную повинность - шулен-будет отныне в размере одного двухгодовалого барана со стада. Равным образом по одной овце от каждой сотни овец пусть взыскивают в налог в пользу неимущих и бедных.

В дальнейшем необходимо произвести по всему государству раздел земельно-кочевых и водных угодий. Для этого дела представлялось бы необходимым избрать от каждой тысячи особых нунтуучинов - землеустроителей по отводу кочевий. Затем, в нашем гобийском районе-Доль гачжар-ныне никто,

кроме диких зверей, не обитает. Между тем там на широком просторе могли бы селиться и люди. Посему следовало бы, по надлежащем изыскании, устроить в гобийском районе колодцы, оближенные кирпичом, возложив это дело на нунтуучинов, во главе с Чанаем и Уйгуртаем. /стр. 197/

... § 280. Тогда Огодай-хан издал следующий указ: "Нижеследующее полностью одобрили: старший брат Йаадай, Батый и прочие братья.

Слушали и полностью одобрили вопросы: относительно целесообразности выделя по одной двухлетней овце с каждого стада в год в натуральную повинность-шулен- для государя, Цаган-хагана ; о желательности сбора по одной годовалой овце с каждой сотни овец в качестве налога в пользу неимущих и бедных.

Вводится ежегодная натуральная повинность, со всего народа, со всех тысяч, по одному двухлетнему барану со стада на царское продовольствие и по одной годовалой овце с каждой сотни овец в пользу неимущих и бедных. Учреждается выдел кобыльего стада и прикрепление к нему унуучинов - надсмотрщиков за молодняком.

... § 281. Огодай-хан говорил: " Взойдя на родительский великий престол, я приказал устроить колодцы в безводных землях, чем доставлю народу воду и корма. /стр. 198/

Но вот и погрешности мои. Из жадности я боялся, как бы дикий зверь не перебежал к моим братьям. И вот, чтобы создать для него преграды, я приказывал строить глинобитные стены и выслушивал упреки от братьев. Итак, я прибавил четыре дела к деяниям государя-отца и в четырех же делах погрешил". /стр. 199/

Ч. Айтматов атындагы тил жана адабият институту
Кол жазмалар фондусу
Инв. № 747
Кыргыз Республикасынын Улуттук илимдер академиясы
Гуманитардык жана экономикалык илимдер бөлүмү

Труды комиссии по изучению племенного состава населения СССР и сопредельных стран

10

И.И. Зарубин

Население Самаркандской области

Его численность, этнографический состав и территориальное распределение

/ по материалам сельскохозяйственной переписи 1917г. пополненной другими источниками / с этнографической картой

Ленинград, 1926.

...Без изменений остался территориальный объем работы: она охватывает Самаркандскую область в ее границах 1917г. чем объясняется сохранение существовавшей в то время административной терминологии.

...При составлении карты были приняты во внимание рукописные этнографические карты, составленные Н.А. Бендерским и хранящиеся в Туркестанском отделе Русского географического общества /стр.5/

...О количестве внегородского населения области перепись дает следующие цифры:

Каттакурганский	уезд	135.929
Самаркандский	"	280.509
Джизакский	"	90.557
Ходжентский / с Голодной степью/	"	124.250
Всего в переписанной части области		631,245.

/стр. 7/

... Что касается до рампределения опрошенного населения по национальностям, то, группируя сведения переписи по области, получаем следующую таблицу.

Название народности	Ккрнск уезд	Смркнд уезд	Джизак уезд	Ходжент. уезд /с голодн. степью/	:Всего по области
Турки/тюрки/	-	5168	2100	1020	8288
Киргизы	151	22	1988	12398	14554
Каракиргизы	-	-	979	37	1016
Киргиз-казаки	-	-	6962	119	7081
Казаки	-	5	2096	-	2101

/стр. 10/

...Часто неопределенность выражений происходит от неясности этнографических сведений.

...К этому разряду принадлежат прежде всего " турки " или "тюрки", отмеченные сельскохозяйственностью переписью в трёх уездах области в общем количестве 8288 человек.

...Эти " турки " были отмечены уже всероссийской переписью 1897 г./ по Самаркандской области в количестве около 20000 человек/, и уже тогда туркестановедам не представлялось ясным, нужно ли разуметь под этим наименованием людей, говорящих на одном из турецких языков, каковыми могли быть сарты, киргизы, узбеки, или же " тюрки" представляют собою особую племенную групп, узбецкий род, или даже народность, отличную от узбеков.

...Исчерпывающих материалов для разрешения этого вопроса нет и в настоящее время. Но можно считать с большею долею

вероятности, что под " турками " /тюрками/" сельско - хозяйственной переписи нужно разуметь не людей, говорящих по-турецки, а особую ~~кокжжжк~~ племенную группу.

...М.С. Андреев, в своих материалах по описанию населения Нуратинских гор пишет : " Западный конец Нуратинских гор представляет смесь разнородных тюркских элементов. 126 домов Темир-Кабукского старшинства состоят из 2-х родов: бахрин и буркут. Эти 126 домов/ стр. 16/ не называют ни сами себя, ни другие их узбеками. Соседи туркмены и киргизы называют их сартами, но так же называют и таджиков, сами же себя они как-то неуверенно называют тюрками".

...Местные исследователи, повидимому, склонны считать "тюрков " отдельной от узбеков племенной группой, хотя и близкой к ним. /стр. 17/

...Перепись употребляет термины: киргизы, кара-киргизы, казаки и киргиз-казаки. Последние три понятны, но какой именно народ перепись называет киргизами: казаков или кыргызов, неизвестно, и потому необходимо проанализировать группу киргизов переписи на основании других материалов. /стр. 19/

...Киргизов Баксасебергенской волости /2.727 человек/ можно на основании многочисленных указаний /М.С. Андреева, Н.С. Лыкошина, П.С. Скварского, материалов поземельно-податных комиссий/ считать кыргызами. Киргизы Ирджарской волости / 8.672 человека/, согласно исследованиям Переселенческого управления, должны быть отнесены к казакам, и то же самое можно, кажется, без большой погреш-

ности сделать в отношении киргизов волостей: Голодностепской, Сретенской, Самсоновской и Сырдарьинской/ 955 человек/. Наконец, что касается до киргизов волостей: Гуляндозской, Костакозской и Саватской/ 144 человека/, то, за отсутствием о них каких бы то ни было сведений, приходится отнести их в разряд незарегистрированных /стр.20/

Ч. Айтматов атындагы тил жана адабият институту
Кол жазмалар фондусу
Инв. № 447
Кыргыз Республикасынын Улуттук илимдер академиясы
Гуманитардык жана экономикалык илимдер бөлүмү

П.Т. Хаптаев

Краткий очерк истории бурят-монгольского народа

Улан-Удэ, 1942.

2. Заселение Бурятии.

... В старину местность, расположенную к северо-зараду от реки Селенги и озера Байкала называли Баргуджин-Тукум. Баргуджин-Тукум, по всей вероятности, бассейн реки Ангары. Персидский историк XIII века Рашид-Эддин, описывая племена, которые жили в Баргуджин-Тукум, писал: " Эти племена близки один с другими. Жилище и обиталище их находится по т сторону Селенги, на краю места и земель занимаемых монголами; его называют Баргуджин-Тукум.

В Баргуджин-Тукум жили племена баргутов, хори, туласы, тумэты, булагачины, и кэрэмучины. Племена баргутов и тумэтов были воинственными, имели племенных предводителей. Во времена Чингис-хана во главе тумэтов стоял Тайтула-сахар.

Часть баргутов, хори, булаганины и кэрэмучины позднее составили основное ядро бурятского народа и расселились по обе стороны озера Байкала.

Баргуджин-Тукум представлял место убежища для беженцев из Монголии. Сюда прибывали и скрывались слабые и побежденные роды и племена. Одни из них оставались здесь навсегда и смешивались с коренными племенами, другие снова уходили /стр.8/

...Так в состав бурятского народа вошло также некоторое количество мелких турецких племен. С эхиритскими, булгатскими и баргузинскими бурятами смешалась часть эвенков /тунгусов/. /стр. 9/

4. Бурятские племена и их расселение.

...При завоевании русскими казаками восточной Сибири /XVII в/ буряты распадались на три крупные племенные группы: эхиритов, булагатов и хоринцев./стр. 10/

...Эхириты жили, главным образом по долинам притоков Лены, по Анге. Малой Манзурке/ Баян, зурхен/ и на острове Ольхоне.

Булагаты занимали часть Кудинской степи, левое и правое побережье Ангары и её притоков - Осы, Унги, Иды, Оки, Уды, Белой, Китая и Иркута.

Хоринцы жили в Забайкалье, по долинам рек Баргузина, Селенги и Ингоды. Кочевья хоринцев были раскинуты по Боргойской, Баргузинской и Ингодинской степям.

... Племена эхиритов, булагатов и хоринцев делились каждое на несколько родов. Так, например, главными родами эхиритов считались: Хэнгэлдырский, Ченоевский /шоно/, Абызаевский и Буровский. Были более мелкие роды, как-то: Чернорудский, Ользоновский и Баяндаевский. Булагаты делились на Ашебашатский, Абаганатский, Курумчинский, Олзоевский, Шаралдаевский, Шаранутский, Икинатский, Харанутский, Ноетский, Муруевский, Готольский и другие роды. Хоринцы распадались на 11 родов: Гальзотский, Гочитский, Батанайский, Бодонгутский, Кубдутский, Цаганский, Шарайский, Хоацайский, Хадайский, Хальбинский, Хараванатский. Кроме родов, входивших в состав основных бурятских племен, было несколько родов, прибывших из Монго-

лии в более позднее время и сохранивших свои названия. В Алари хонгодоры составляли Хонгодоровский род, по Селенге цонголы - Цонгольский род и т.д. /стр. II/

Ч. Айтматов атындагы тил жана адабият институту
Кол жазмалар фондусу
Инв. № 747
Кыргыз Республикасынын Улуттук илимдер академиясы
Гуманитардык жана экономикалык илимдер бөлүмү

ПРИЛОЖЕНИЕ К КНИГЕ РАДЛОВА ДРЕВНЕ-ТЮРКСКИЕ НАДПИСИ

ИСТОРИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ ДРЕВНЕ-ТЮРКСКИХ НАДПИСЕЙ

В. Бартольд.

...В китайских источниках упоминается уйгурское племя которые в У веке отошли на северо-запад, сумели там достичь господствующего положения и сохраняли его до почти 540 года; ещё перед приходом Тюрков это племя было уничтожено Жу-жанями./стр. 9/

...Без сомнения огузы были тем тюркским племенем, которое сперва приняло название Тюрков и основало Тюркскую Империю УI века. К новой династии примкнули не все огузы, а только два подразделения племени / /
Тэлесы и Тардуши. Повидимому Тардуши жили к западу, а Тэлесы /п.9/ к востоку от резиденции хана./стр. 13/

... Как известно, как раз родственные отношения бывают очень тесными у кочевых народов, именно в беспокойные времена, когда безопасность жизни обеспечивается только кровной местью, безопасность имущества только единством рода. /стр. 22/

...У наших тюрков носили этот титул вожди обоих подразделений племен, Тэлесов и Тардушей, причём Ябгу правил Тэлесами, а Шад-Тардушами.

...Дворянство подразделяется на три класса : 1/ Шадапыт, 2/ Таркат и 3/ Буйрук.

...В торжественных случаях Шадапыты занимали место направо от /п.17/ трона ; на левой стороне стояли /или сидели / Таркаты и Буйруки. Радлов. /стр. 25/

принимает, что " Шадарыты это те дворяне, которые обязаны своим выдающимся положением их происхождению, в то время, как Таркат это люди из народа, которые за их заслуги были возвышены в господа путём дарений и пожалований, а Буйруки обозначают чиновников хана". /стр. 26/

...Главное содержание наших надписей составляет, как уже сказано, описание сражений, которые пришлось выдержать государю Тэлесов и Тардушей и благодаря которым власть новой династии распространилась /п.I[а]/ на всю Монголию и соседние области. Эльтерес-каган должен был на южном направлении обороняться от китайцев, на северном направлении- от враждебной части огузов ; вождь последних называется Каган. Китайцы говорят также о сражениях нового хана против "девяти племен "/ наши Токузогуз/ не называя их главного вождя. Баз-каган считался самым значительным противником нашего князя: при погребении Эльтерес-кагана статуя этого врага была поставлена во главе каменного ряда, который должен был по тюркскому обычаю представлять врагов, побежденных героем. Из остальных побежденных героев упоминаются Киргизы, Курыкан, Отуз-татар /тридцать татар/, Кытаи и Татабы.

...Киргизы жили тогда, как известно, на верхнем Енисее. Их область обозначается в одном месте, как "земля и вода Когмен "; при своем походе против киргизов тюркские войска переходят через горы Когмен; по Томсену и Радлову мы должны под этим названием подразумевать Тангну Ола или Саянские горы. Нам кажется возможным только первое предположение:

согласно Гардизи, персидскому писателю, горы Когмен должны были переходить те, которые путешествовали из/стр. 29/ области Тогуз-Огузов / Восточный Туркестан/ в сторону Киргизов. В антропологическом отношении Киргизы не принадлежали тогда к тюркским народам ; в этом данные Гардизи совершенно сходятся с китайскими источниками. Согласно описанию их внешности Киргизы несомненно принадлежали к арийским народам ; предание обозначало их, как племя родственное славянам_

...Курыкан жили, согласно китайским источникам, к северу от озера Байкал; на Запад их область простиралась до местности , населенной киргизами, они должно быть населяли нынешнюю Иркутскую губернию. /стр. 30/

...Во время смерти этого правителя, его два сына были в возрасте только восьми и семи лет; поэтому наследование перешло к брату умершего, которого китайцы называют Мо-Чжо Бильге хан упоминает, несмотря на происшедший после этого переворот, правление своего дяди, как вполне благотворное: он возвысил Тюркский народ, бедных он сделал богатыми, немногих он сделал многочисленными. Китайцы подробно говорят о сражении Мо-чжо на Востоке, когда хан сумел искусно использовать для своей выгоды вражду между китайцами и Китаями. Наши надписи упоминают только о тех событиях этого правления, в которых принимали участие также и оба племянника хана; эти события начинаются только с 708 года, когда старший из обоих принцев, называемых китайцами
был назначен шадом над народом Тардушей.

...Вместе со своими обоими племянниками хан, как сказано, сделал 35 военных походов и дал 23 битвы; /стр.32/

...5. Поход против Карлуков/ 715/. По китайским источникам этот народ жил тогда к юго-западу от киргизов, вероятно на Алтае и в нынешней Семипалатинской области.

Во второй половине УШ века они расширили свою власть в южном направлении и основали значительную Империю, средняя точка которой находилась в верхнем течении реки Чу ; поэтому название " Карлуки " часть упоминается также и в арабских источниках. Князь этого народа носил, как по китайским, так и по арабским источникам название Ябгу / или Джабгуйе/. В наших надписях во главе Карлуков стоит Эльтабер; тот же самый титул мы находим также у /стр.34/ других племен / уйгуров и Азов/, вследствие чего такие племена обозначаются, как " народы имеющие эльтеберов. /

...6. Война с киргизами, хронологически ближе не определенная; китайцы не сообщают нам ничего об этой войне. Один киргизский князь, Барс-бэг, получил от Мочжо титул хана; сестра Могиляня была дана ему в супруги. Но из за своей "ошибки " он погиб ; его народ стал слугами и служанками . Для того, "чтобы земля и вода не остались без господина", тюрки заняли страну и организовали оставшийся там народ. Статуя хана киргизов занимала позднее первое место в каменном ряду у могилы Ма-чжо; поэтому следует принять, что война с киргизами имела большое значение для тюрков и о ней говорится в наших надписях так кратко только потому, что оба принца не принимали в ней участий./стр. 35/

... В 720-м году хан пошел в поход /повидимому без своего брата/ против объединенных народов Чик и Киргизов и победил их у Очре , по ту сторону реки Кем / Енисея /. Под Чик можно, понимать племя тюрков, которое китайцы называют Сы или / по мнению Маркера / народ Сих, союзников

...В следующем году оба брата перешли горный хребет /Тангну Ола/, где снег достигал высоты коня и напали на киргизов ; в горах Сунга / вероятно одна из горных цепей системы Алтая/ был побежден и этот народ и их хан убит. Ещё в этом самом году тюрки перешли через " Золотой горный хребет" /Большой Алтай / и через верхний Иртыш и проникли в область Тюргешей. У Больчу они встретили войско Тюргешей, которое /п.34/ по переводу Томсена / подошло " как огонь и буря". Тюргеши были разбиты и, по крайней мере согласно нашим надписям, их хан со своим ябгу и своим шадом убить; один из его бумруков Тутук племени Аз , был /стр. 52/ собственноручно взят в плен Кюль-Тегином. Победители перешли через реку /Урунгу / до Железных Ворот / перевал Тальки/ и покорили себе также народ Согдаков. Только часть Тюргешей, Кара Тюргеши, продолжали борьбу, сперва успешно. Кара-Тюргеши отступили к Кенгересу /или к народу Кенгерес/; там войско хана не могло найти пастбищ для своих коней и оказалось в плохом положении перед своими неприятелями, храбрость которых составитель надписи признает с похвалой. Хан мог выслать своего брата только с малым отрядом войска; несмотря на это Кюль-Тегину - де- удалось уничтожить Кара Тюргешей.

Наобратном пути он победил ещё Кош-тутка. /стр.53/

...В 726 году Кюль-Тегин выступил в поход против народа Аз, вождь которых называется не Тутук, как выше, а Эльфебер. У " Черного Озера " / / Аз были побеждены. По мнению Радлова здесь имеется ввиду "озеро, из которого вытекает река , которое находится к Юго-востоку от Телецкого озера и ещё и теперь называется . Мы не осмеливаемся решить, следует ли /стр.54/ под народом " Аз " подразумевать Ассанов/ Енисейских Остяков/, как полагает Радлов, или, как можно было бы ожидать по тюркским титулам,- тюркский народ. Существование народа " Аз-Киргизов ", кажется нам более, чем под вопросом; на соответствующем месте, как по мнению других, слово " аз " может быть понято в значении "немногий, малочисленный". После смерти Кюль-Тегина, у тюркского двора появились со всех сторон посланные, чтобы выразить соболезнование.

...Хан Тюргешей и Хан Киргизов послали своих представителей. /стр.55/

Ч. Айтматов атындагы тил жана адабият институту
Кол жазмалар фондусу
Инв. № 747
Кыргыз Республикасынын Улуттук илимдер академиясы
Гуманитардык жана экономикалык илимдер бөлүмү

ТИМКОВСКИЙ Е.Ф. ПУТЕШЕСТВИЕ В КИТАЙ ЧЕРЕЗ МОНГОЛИЮ В 1820 и 1821 ГОДАХ

Часть 3-я
С. Петербург, 1824

Отделение П, взгляд на Монголию

... Вот достопримечательнейшие постановления, приписываемые Чингис хану:

а/ положено веровать в Творца неба и земли, господа всех

б/ От общественных повинностей освобождены духовные и врачи

в/ Запрещено, под смертною казнию, какому бы то ни было владельцу именоваться Ханом, если он не избран в сей сан главами народа, на особом сейме, для сего созванном.

г/ Не заключать мира с каким бы то ни было владельцем, доколь сей покорен не будет.

д/ Введено в войске распределение на 10 т. на 1 т. на сотни и десятки

е/ Каждый воин, при наступлении похода, должен являться к начальнику и получать из рук его оружие, сохраняя оное всегда в исправности

ж/ Не грабить неприятеля, без согласия военачальника /стр. 189/

...В семт последнем случае, пользоваться каждому воину добычею своею, уступив Хану положенную часть.

а/ Для содержания войск во всегдашней готовности, повелено занимать их каждую зиму большую ловлею диких зверей. На сей конец запрещено, в продолжение времени с Марта месяца до октября, убивать оленей, диких коз, зайцев, диких ослов и птиц всякого рода.

и/ Установлены льготы и преимущества сановников

к/ При первом известии о войне, подданные Чингис-хана, все без различия, были обязаны или отправляться в поход или работать без платы для казны.

л. Чингис учредил казни для преступников.
За обыкновенное воровство, есои виновный не может заплатить втрое, положено наказывать его палками.
За покражу верблюда или лошади, сих главнейших предметов богатства кочевых народов, лишать преступника жизни и бросать тело его, вскрытое посредине, на позор народу.

м/ Дабы поддерживать храбрость, возбуждать чувство чести в Монголах , он возбранил брать их в частное услужение. Те же, кои потворствовали праздности или побегу раба, были примерно наказываемы. /стр. 190/

н/ Относительно браков, установлено было, жен покупать; воспрещалось вступать в брак с родственницею в первом или во втором колене. Брак с двумя родными сестрами не возбраняося; множество наложниц также было дозволено.

о/ Чингис положил смертную казнь прелюбодеям, дозволив убивать тех, коих застанут в семь преступлении

п/ Для истребления чрезмерного суеверия Монголов, принимавших треск грома и прочие его действия за предвещание необычайных событий, страшась коих, они часто бросались в воду, запретил приближаться к рекам; а дабы присоединить к сему и отвращение, утверждал, что испарения, выходящие из рек, зловредны.

р/ Определил смертнуок казнь лазутчикам, лжесвидетелям, ворожеям и виновным в противу-естественном преступлении.

с/.За нарушение должности чиновниками, положил наказание /стр. 191/

... С 1677 года Олутский Галдан производил грабежи и опустошения в северозападном крае; между тем Халхаские два крыла, правое и левое / правое крыло составляет один Цзасахту Хан, а левое два Хана, средний и восточный/, вели междоусобную войну. В 1689 году Галдан разбил Халхасов. Семи уделов разсеялись , и приближившись к Великой стене, отдались в покровительство Манжуров/стр. 221/

...Монголия, по ея унравлению под скипетром Манжуро-Китайских Государей, разделяется на следующие Аймаки, т.е. Уделы или Княжества, кои имеют свои особые права и обязанности и особых начальников.

а На севере

1. Халха, или княжество Халхаское

б. На востоке:

2. Баргу - бурят, 3. Аро-хорчин, 4. Хорлос, 5. Дурбот, 6. Чжалит, 7. Барин, 8. Чжарот, 9. Онють, 10. Найман, 11. Аохан.

в. В средних степях:

12. Уцземерчи, 14. Абаганер, 14. Хочит, 15. Абга, 16. Китиктен, 17. Сунит, 18. Дурбан-кукет /стр.228/

г. На юге , ближе к Китаю.

19. Тумэт / в южном углу Манжурского палисада/, 20. Харачин, 21. Цахар, 22. Мо-минган, 23. Орат,/ половина земель сей орды под пастбищами Богдохановых стад /, 24. Кукухотосский или Гуйхуаченский Тумэт, 25. Ортос / в северной

излучине реки Желтой/ и 26. Кукунор, по Кит. Цинхай, т.е. Синее море/ /стр. 229/

7. Барин или Багарин

... Два знамени без разделения межей. Главное пребывание управления правого крыла у горы Тобин-олы, за 720 ли от Губэй-кэу в северовостоке, кочевья левого крыла у Ачату-тологоя за 60 ли и далее к северовостоку /стр.250/

8. Чжарот или Цзарагут

...Левое крыло находится на с. стороне горы Чичилин-хуа Тологой, за 1100 ли от Сифын-кэу в северовостоке; а правое крыло кочует на южной стороне горы Тура, за 1120 ли от Сифын-кэу. /стр. 252/

10. Найман

...Состоит из одного знамени; находится за 700 ли от Сифын-кэу на северовостоке; от в. к. з. содержит 95, а от ю. к с. 220 ли. На в. до межи левого крыла Халхаского 40, на з. до межи Аоханьской 55 ли. /стр.253/

12. Уцземерчи или Уцзумучин.

...Правое крыло находится у горы Баксуртахай, а левое кочует у Хотутологоя /стр. 254/

13. Абханар или Абаганер

...Правое крыло находится у горы Чабту, Левое крыло - находится у горы Урху Тологой. /стр. 255/

14. Хочит или Хогочит

...Правое крыло находится у колодца Тугурик, левое крыло находится за

15. Абга

...Правое крыло находится у источника Кобур, левое крыло находится у Баин-олона. /стр. 257/

17. Сунит

...Правое крыло кочует у Сумынь-Хаца, левое крыло, кочует у горы Ориньту Чабтай. /стр. 259/

19. Тумэт

...Левое крыло находится у горы, а правое у Дахуашан. /стр. 260/

...Река Усин за 290 ли в ЮЗ. вытекает из Оботу Цаган хото ола.

20. Удел Харачин или Карцин

...Правое крыло кочует на северном берегу р. Сибэ, а левое крыло при горе Нюсюн /стр. 261/

Б. Правое и левое крыло Халхасов

...а. Правое крыло составляет одно знамя; кочует у реки Тархуна /стр. 281/

б.Левое крыло также состоит из одного знамени; находится в Цаган-Хэшодуне /стр. 282/

...Знаков же у них считается двенадцать, по коим называются годы, так как у нас месяцы; они известны под следующими именами: 1. Хулугана - мышь ; 2. Укэръ- телец; 3.Барьтигр ; 4. Толай - заец; 5. Лу - дракон; 6. Мого-змея; 7. Мори- лошадь; 8. Хони- овень; 9. Мэчито-обезьяна; 10. Такя - курица; 11. Нохай - пес и 12. Гахай-свинья /стр. 312/

К.МАРКС и Ф.ЭНГЕЛЬС ОБ АНГЛИИ

Москва, 1958.

Ч. Айтматов атындагы тил жана адабият институту
Кол жазма фондусу
Инв. № 747

К. Маркс

Вынужденная эмиграция.

...В древних государствах, в Греции и Риме, принудительная эмиграция, принимавшая форму периодического основания колоний, составляла постоянное звено в общественном устройстве. Вся система этих государств была построена на определенном ограничении численности населения, пределы которой нельзя было превысить, не подвергая опасности самого существования античной цивилизации. Но почему это было так ? Потому, что этим государством было совершенно неизвестно применение науки в области материального производства. Чтобы сохранить свою цивилизацию, их граждане должны были оставаться немногочисленными. В противном случае им грозило полное подчинение игу того тяжкого физического труда, который превращал тогда свободного гражданина ~~хххаххата~~ в раба. Недостаточное развитие производительных сил ставило граждан в зависимость от определенного количественного соотношения, которого нельзя было нарушать. Единственным спасением была вынужденная эмиграция.

То же самое давление избытка населения на производительные силы заставляло варваров с плоскогорий Азии вторгаться в государства древнего мира Здесь, хотя в другой форме_ действовала та же причина. Чтобы продолжать быть варварами, последние должны были оставаться немногочисленными. То были племена, занимавшиеся скотоводством, охотой и войной, и их способ производства требовал обширного пространства для каждого отдельного члена племени, как это имеет место ещё поныне у индийских племен Северной Америки. Рост численности у этих племен приводил к тому,что они взаимно лишали друг друга территории,необходимой для производства. Поэтому избыточное население было вынуждено совершать те полные приключений великие переселения, которые положили начало образованию народов древней и современной Европы.

...Однако совершенно иначе обстоит дело с современной принудительной эмиграцией. Избыток населения создается теперь отнюдь не в результате недостатка производительных сил, а наоборот, в результате их роста, который требует уменьшения населения и устраняет его избыточную часть при помощи голода или эмиграции. Не народонаселение давит на производительные силы, а последние давят на народонаселение. /стр. 333/

Написано К.Марксом 4 марта 1853г.
Напечатано в газете"
от 16 апреля 1853г.
Подпись : Д-р Маркс.

Печатается по тексту газеты. Перевод с английского.

/стр. 334/

Ч. Айтматов атындагы тил жана адабият институту
Кол жазмалар фондусу
Инв. № 7447
Кыргыз Республикасынын Улуттук илимдер академиясы
Гуманитарлык жана экономикалык илимдер бөлүмү

ИСТОРИЯ МОНГОЛОВ

От древнейших времен до Тамерлана
Перевод с персидского, С.Петербург,
1834.

... Благосклонное принятие сего перевода Вашим высокопревосходительством я почту величающею наградою слабого труда моего, и поощрением к другим, гораздо важнейшим.

Вашего высокопревосходительства
покорнейший слуга Василий Григорьев,
студент С.Петербургского университета

Предисловие

...Полагая, что издание сей Хондемировой летописи, по редкости рукописных ея экземпляров, будет приятно как для всех занимающихся Историею Монголов, так и особенно для принявших на себя труд заняться предложенным Академиею предметом, я решился, прежде нежели приступлю к важнейшим по сей части занятиям, напечатать перевод сего сочинения /стр. VII/

ИСТОРИЯ МОГОЛОВ

Отделение первое От Ноя до Чингиз-хана

Иафет

...Знающие историю Султанов и читающие деяния Хаканов повествуют, что когда ковчег Ноев, да будет ему мир! безопасно остановился на горе Джуди, Ной дал Туркестан в удел старшему сыну своему Иафету, который, по верному

преданию, сам был посланный Богом пророк. Научив его ъныликому Имени, Ной начертил оное на камне, который также отдал Иафету. Силою сего камня, Иафет мог по воле своей производить дождь. У Турок ещё и доньне находятся камни, известные под именем Сенки-ъде и Джеде-Ташъ, которые они почитают причиною дождей.

...И так Иафет, сын Ноева. /стр. 1/

Турк , сын Иафетов

...Ильминдже - хан был старшим из детей Иафет-Оглана; ему наследовал сын его Зиб-Бакун-хан, по смерти которого вступил на престол сын его Гаюк-хан. При конце жизни Гаюк назначил наследником сына своего Илиндже-хана, и переселился в вечность /стр. 2/

...У Илиндже-хана родились два близнеца, из которых одного назвал Татаром, а другого Моголом. Когда они достигли совершенных лет,отец разделил между ими Туркестан. По смерти Илиндже, Татар и Могол начали управлять своими областями.

...Могол-хан, утвердясь на престоле, старался о соблюдении правосудия. Он имел 4 сыновей: Кара-хана, Оверхана, Гёз-хана и Овъ-хана. Кара-хан, по смерти отца своего, возложил на главу венец Царский /стр. 3/

...Когда сие время исполнилось сыну Кара-хана,отец, сделав пир, велел созвать дворян и вельмож, и начал с ними совеховаться, какое бы имя дать сыну, как вдруг дитя закричало

весьма ясно: мое имя Огуз./стр. 4/

...Огуз приготовился к битве.

...Кара- хан погиб в сей битве.

...Огуз-хан, при божьей помощи возложив на главу корону царскую, поднял знамя завоеваний и в продолжение 73-х лет, покорил весь Туркестан до пределов Бохары.

По некоторым преданиям, он даже переходил Джейхун, завоевал некоторые области Ирана и дал народам Могольским большую часть прозваний, под которыми они известны, как то: уйгуров, канглы, кипчаков и халаджей. Огуз имел 6 сыновей в таком порядке: Гун, Ай, Елдуз, Гёк, Такъ и Тенгизъ. /стр. 5/

...Когда Огуз-хан переселился в царство Небесное, то старший сын его Гун-хан заступил место отца и 70 лет царствовал.

...Он назначил наследником сына своего Менгель-хана, который правил 102 года и в старости передал власть сыну своему Иль-хану. В правление Иль-хана./стр. 6/

...Тумене-хан, вступив на престол, покорил некоторые страны Туркестана и присоединил их к своим наследственным владениям. Он имел двух жен; она родила ему семь сыновей, а другая двух близнецов, из которых один назывался /стр. 10/ Кубль, а другой Каджули /стр. 11/

...

История монголов

Отделение второе

От Темучина до разделения владений моголов между сыновьями его.

...Он искал убежища у Государя Кераитов Унг-хана, бывшего в то время одним из сильнейших владетелей Туркестана. /стр. 15/

...Распорядившись управлением Моголии, Чингис-хан пошел на Кара-хатай, и в продолжение двух лет покорил всю страну сию; а Алтун-хан, с горести и отчаяния приняв яд, лишил себя жизни. Между тем Кутлук и Гур-хан возмутились; Чингис-хан, начав с ними войну, один раз был обращен в бегство, в другой же остался победителем и утвердился во владении Кара-хатаем. Неверный Кутлук, жестоко мучивший последователей Ислама, также был побежден. /стр. 19/

Отделение второе

Имена Государей, царствовавших в Улуг-юрт /большой орде/

...19 человек царствовали в Улуг-юрте Чингис-хна, называемом Гелураном и Каракорумом и известном также под именем Орду-Балыг./стр. 35/

... Отделение третье

Краткая история Джуджи-Хана сына Чингис-ханова и детей и потомков его, царствовавших в степи кипчакской

...Джуджи был старший сын Чингис-хана; после покорения Хорезма, он отправился в степь Кипчакскую, назначенную ему в удел отцем, и умер за 6 месяцев до кончины Чингис-хана. 38 человек из его детей и потомков восходили по смерти его, на престол Кипчакской /стр. 39/

...3-й. Менгу-Тимур, сын Тоугана / Тогая ?/ сына Бату, прозванный во время царствования своего Кильком.

...4-й Туда - Менгу / Тудан-Мунгай ? /, сын Тоугана /Тогая ?//стр. 40/

... Отделение четвертое

...История Гилагу - хана, сына Тули-Ханова, сына Чингис-ханова, и описание царствования его в Иране.

...Байду-хан, сын Таргая сына Гулагу-Ханова. /стр. 61/

... Примечания.

...6. Камень сей, известный у нас под именем Безоара, родится во внутренностях животных, и бывает синего, белого, желтого и других цветов. Монголы, Калмыки, Туркестанцы и другие народы Средней Азии называют оный Ъде и Джеде, и приписывают ему силу производить дождь и хорошую погоду, для чего употребляют особенные заклинания и молитвы. Любопытные известия об обрядах и церемониях, совершаемых

при употреблении сего камея, можно найти: в Описании Чжунгарии и восточного Туркестана, Отца Иакинфа. СПБ 1829, стр. 214, и в Бергмановом,

т. Ш, стр. 188, См. также
ч.П, стр. 702-705, и ч.I, стр.XIX
/стр.123/

...16. Гун значит на Турецком солнце, Айлуна, Елдуз звезда, Гёк небо, Так гора, Тенгиз море. /стр.128/

...Хатай есть название северной части Китая, распространённое потом некоторыми народами и на все сие Государство; отсюда же происходит имя Китая, даваемое Русскими этой небесной Империи.

...25. Алтун-хан не есть собственное имя Царя Хатайцев, но титул, принятый Государями сего народа./стр. 131/

...Тамга или Тамага значит на монгольском печать. Слово сие Монголы оставили во всех завоеванных ими странах, Тибете, Индостане, Персии, Туркестане и России /стр. 132/

...28. От слова Богадур, которое выговаривается также Богадыр, произошло русское богатырь.

...Монголы, кроме обыкновенного счисления по месяцам и годам, имеют ещё двенадцати-летние периоды называемые Чжи, и каждый год сего периода носит имя зверя. Первый год Барс, барс; второй Толе, заяц, 3, Лу, дракон; 4. Могой, змей ; 5. Морин, кон ; 6. Хонин -баран;

7. Бичин, обезьяна; 8. Такия, курица ; 9. Нохой /стр. 133/ собака; 10. Гахай , свинья; 11. Холаган, мыш; 12. Укыр, корова. Месяцы года носят те же названия. См. Собрание истор. сведений о Сибири, ч.П, стр. 51.

... 32. Достоинство Тархана давалось за спасение жизни государя на поле сражения, или за другие важные услуги, оказанные Гдсударству. Привиллегии Тарханов были таковы: 1/ они объявлены изъятыми от всех податей, и не обязанными делить добычи своей с кем бы то ни было, 2/ Им давалась первая часть добычи взятой на войне. 3/ Им позволено входить в татер Царский, всегда, когда нужно, не испрашивая на то позволения от начальника стражы. 4. Утверждена безнаказанность всех их ошибок и даже преступлений, если только они не сделают более девяти раз одних и тех же.

Достоинство Тарханов и соединенные с оным преимущестыа не были наследственны, и только Бата и Кышлык, по особенной милости, удостоились распространения сих прав и на потомков своих до девятого колена./стр. 134/

...35. Большое количество народа, повинующегося Государю Татарскому, называется его улусом, то есть народом, а особенное владение какого-нибудь Князя, начальника племени, или главы семкйства, называется его юртом /стр.133/

...36. Найманы, одно из многочисленнейших и сильнейших племен Монгольских, обитали в стране орошаемой верхним Иртышем, и прорезываемой цепью гор Великого Алтая. К Западу они отделялись степью от земли Турок-уйгуров, к Северу малый Алтай разграничивал их с страною Турок-Кэргизов и Кемъ-кемджутов, а к востоку горы Каракорума были их межею с владениями Кераитов.

...Нойонами назывались у Монголов начальники/стр. 135/ пдемен, и дети и родственники Царские. Когда в 1691 году, собравшись при озере Долон-Норе, Монголы отдались под покровительство Китая, то все Нойоны и Дзунуны, исключая Тайцзиев, переименованы в Китайские чины, Ванами, Бейлами, Бейзами и Гунами.

...38. Тут есть нацетый на древко лошадиный хвост, называемый у нас бунчуком, от слова бундук/знамя / /стр. 136/

...Наконец Доссон говорит, что Чинк значит могущественный, а частица гиз означает множественное число; посему Чингиз-хаг значит хан могущественных /стр. 138/

...Джурджит есть древнее имя Манджуров /стр.466 /, другого же я нигде не встречал. /стр. 148/

...Племя Меркитов, обитавшее на реке Селенге, к Западу граничило с Найманами, к Югу с Кераитами и к Востоку с Монголами. См.

/стр. 146/

.....83. Слово караул, как полк и многие другие, касающиеся до военного устройства слова, также перешло к нам от Монголов. /стр. 150/

Ч. Айтматов атындагы тил жана адабият институту
Кол жазмалар фондусу
Инв. № 747
Кыргыз Республикасынын Улуттук илимдер академиясы
Гуманитардык жана экономикалык илимдер бөлүмү

АКАДЕМИЯ НАУК СССР

Институт востоковедения

РАШИД-АД-ДИН

Сборник летописей, том I,
книга вторая

перевод с персидского О.И. Смирновой, примечания Б.И. Панкратова и О.И. Смирновой
редакция проф. А.А. Семенова

Издательство АН СССР,
Москва - 1952 - Ленинград

...Согласно этому, со стороны Чингис-хана собралось тринадцать курений войска. Войска тайджиутов, выступив в поход и пройдя через холмы Алаут-Тураут, пришли в местность Талан-Балжиус и стали против Чингиз-хана. С обеих сторон дали сражение. Всевышняя истина даровала Чингис-хану /свое/ вспомоществование, и он перебил этими тринадцатью куренями тридцать тысяч /вражеских/ всадников.

От сияния солнца счастья Чингиз-хана враги рассеялись, словно пылинки в воздушном пространстве. Племена удут и бурудут, предводителями которых были Удут и Бурудут, покорились и смирились перед ним/стр. 88/

СБОРНИК ЛЕТОПИСЕЙ

ИСТОРИЯ МОНГОЛОВ

Сочинение Рашид-Эддина

История чингиз-хана

до восшествия его на престол
русский перевод с предисловием
и примечаниями И.Н. Березина

С.Петербург, 1868

Рассказ о начале оппозиции Джамуга-Сэцэна, присоединении к племени Тайджиютскому, совокупном замысле против Чингис -хана Тайджиютов, Икирасов и других сведений о том Чингис-хана, распределении войска на тринадцать куреней и поражении врага.

...В то время У Джамуги-Сэцэна, из ветви Нирунь, главы и бека племени Джаджират, был родственник, по имени Такуджар: он отправился на воровство с несколькими конными людьми в место, называемое Улагай-Булак, в пределах Сары-Кегер, который был юртом Чингис-хана. В той окружности находилось жилище Джучи-Термела, из племени Джалаир.

...Этот Такуджар пошел туда, чтобы увесть у него четвероногих. Джучи- Термела узнал, принялся караулить и сам спал среди лошадей и стада. Когда Такуджар пришел Джучи-Термела поразил его стрелой и убил. По этой то причине Джамуга-Сэцэн положил основание вражде с Чингис-ханом,

начал интригу и присоединился с войском и племенем своим к племенам Тайджиутским. Кроме него были сторонниками Тайджиутов другие племена и ветви. Из числа их было племя Икирас, кои суть ветвь Хонкиратская, и племя Хорлас, из Монголов, Дурлюгун, и ещё племя Урут и Нуякин, кои суть из Нирунов /стр. 92/

...Наконец племя Тайджиутское и другие упомянутые племена, которые были заодно, двинулись с 30000 конников, чтоб наступить на Чингис-хана.

...Чингис-хан, узнав о таком состоянии, тотчас занялся устроением войска монгольского и повестил все племена и колена, которые были его благоприятелями и доброжелателями. Когда они собрались, он определил счисление их по темам, тысячам, сотням и десяткам. Всех было тринадцать куреней. Значение куреня есть кольцо. В старинные времена, когда какое-нибудь племя останавливалось на каком-нибудь месте на подобие кольца, а старший из них был подобен точке в средине круга, это называли курень. В нынешнее время, когда приблизится неприятельское войско, располагаются по той фигуре, дабы не вошел в средину чужой и неприятель./стр. 94/

...Девятый. Царитай-Утджигин, дядя Чингис-хана/ Худжир , двоюродный брат его, сын Нигун-Тайши, и Далу, из их родственников: племя Доголат из Нирунов, и племена Нукуз, Хорхан, Сагаит и Уджин/ Уйшин ?/ из Дурлюгунов.

...Когда по сему способу явились в сборе тринадцать куреней войска со стороны Чингис-хана, войско Тайджиутское

откочевав пришло к месту Талан-Балджиюш, /стр. 95/ оставив сзади холмы Алаут Тураут, и стали противу Чингис-хана. С обеих сторон вступили в битву. Всевышний Господ даровал Чингис-хану победоносную помощь: с теми тринадцатью куренями он разбил те тридцать тысяч конников. От блеска солнца счастья Чингис-хана враги рассеялись, как атом в судьбе воздушного пространства. Племена Урут и Бурут, которых главами были Урут и Бурут пришли и покорились. В том месте, на берегу реки, был огромный лес. Чингис -хан остановился там и повелел, чтоб семьдесят одного человека положили на огонь, и собрание злобных врагов, которые были взяты, всех там сварил. В страхе от того в то же время покорилось племя Джурьят, пришли и жилища перенесли близ юрта Чингис-хана. В другой раз некоторая из них возмутились. Племена Тайджиютские, бывшие весьма многочисленны, сильны, могущественны и страшны, в той войне рассеялись и каждое скрылось в глуши. /стр. 96/

...Коротко сказать, Чингис-хан и Ван-хан в походе войной на Буюрук-хана и племя из числа племен его, кои находились в месте Кизил-баши, близ Алтая, взяли то племя и разграбили. Буюрук-хан обратился в бегство и ушел в страну Кем-Кемджиют, из числа зависимостей страны Кыргызов. /стр.112/

И. Березин

Примечания

...Название Усун есть монгольское усунъ, вода /стр. 187

...О Чингиз-хане современник его, китаец Мэнь-хун, также говорит, что он был огромного роста, с широким лбом, длинной бородой / Васильева, Истор. и Древн.217/: это опять не сходится с нынешним монгольским типом, который однако у того же Мэн-хуна является в образе Татар. Так как рассмотрение вопроса о типах разных национальностей в Средней Азии в эпоху Чингис-хана требует обширных изысканий и сравнений, то подробно об этом я буду говорить при разрешении вопроса о национальности Монголов, ограничиваясь здесь лишь указанием на отличительную характеристику Чингис-ханова рода, как на не подходящую под нынешний монгольский тип. /стр. 194/ /стр. 193/

...А Исунка монгольское числительное уменьшительное от исун, девять /стр. 199/

... 113. Стран.95, строк 7 снизу. По приблизительному счислению Рашид-Эддина, тринадцать куреней составляют около тринадцати тысяч кибиток или семейств: монголо-китайская летопись прямо говорить /стр. 64/, что у Чингис-хана, как и у противников, его, было тридцать тысяч войска/стр. 247/

...У Рашид-Эддина после сражения присоединяются Уруты и Буруты; в монголо-китайской же летописи Уруты с главой их Чжурчжудаем / Кейтей - Нойоном/ и Манкгуты

с главой их, Хуюйлдаром / Хуилдар-Сацаном /. Здесь мы находим у Рашид-Эддина племя Бурут, о котором во Введении не упоминается; вместо же Урут и Бурут, начальников племен того же имени, мы находим во Введении два раза Одот и Бодот /стран. 186 и 189/, как вождей/стр. 262/ племени Урут. По китайской истории приходит племя Манкгут /Манго/: Иакинфа, Истор. Чет. хан II . /стр. 263/ ...132. Стран. 107, строк 9. Объяснение Рашид-Эддином названия Тогрул, равносильного турецкому Кунгрул, кажется основано на монгольском хунг, лебедь, которое служит к образованию многих названий птиц./стр. 273/ ...Монголо-китайская летопись говорит, что Чингиз-хан бился здесь с Кераитами троё суток: только на третий день Кераиты покорились, а Ван-Хан с сыном бежали. Потом передался Чингис-хану Кераит Хадах-Бахадур, а затем Чингис-хан раздает своим сподвижникам племя Кераитское, и кроме того Тугай-бахадуру, из племени Сулдэс /Тахай-баатур, рода Сулдудай/, он дал сто домов Кераитского рода Джиргын, а Бадаю и Кышлыку отдал род Ван-хана и утварь его, пожаловав их тарханами /стр. 311/